

NUM. 734

BARCELONA 3 DE FEBRER DE 1893

ANY 15



# LA ESQUELLA DE LA TORRATXA

PERIÓDICH SATÍRICH,  
HUMORÍSTICH, IL·LUSTRAT Y LITERARI  
DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 cèntims cada número per tot Espanya

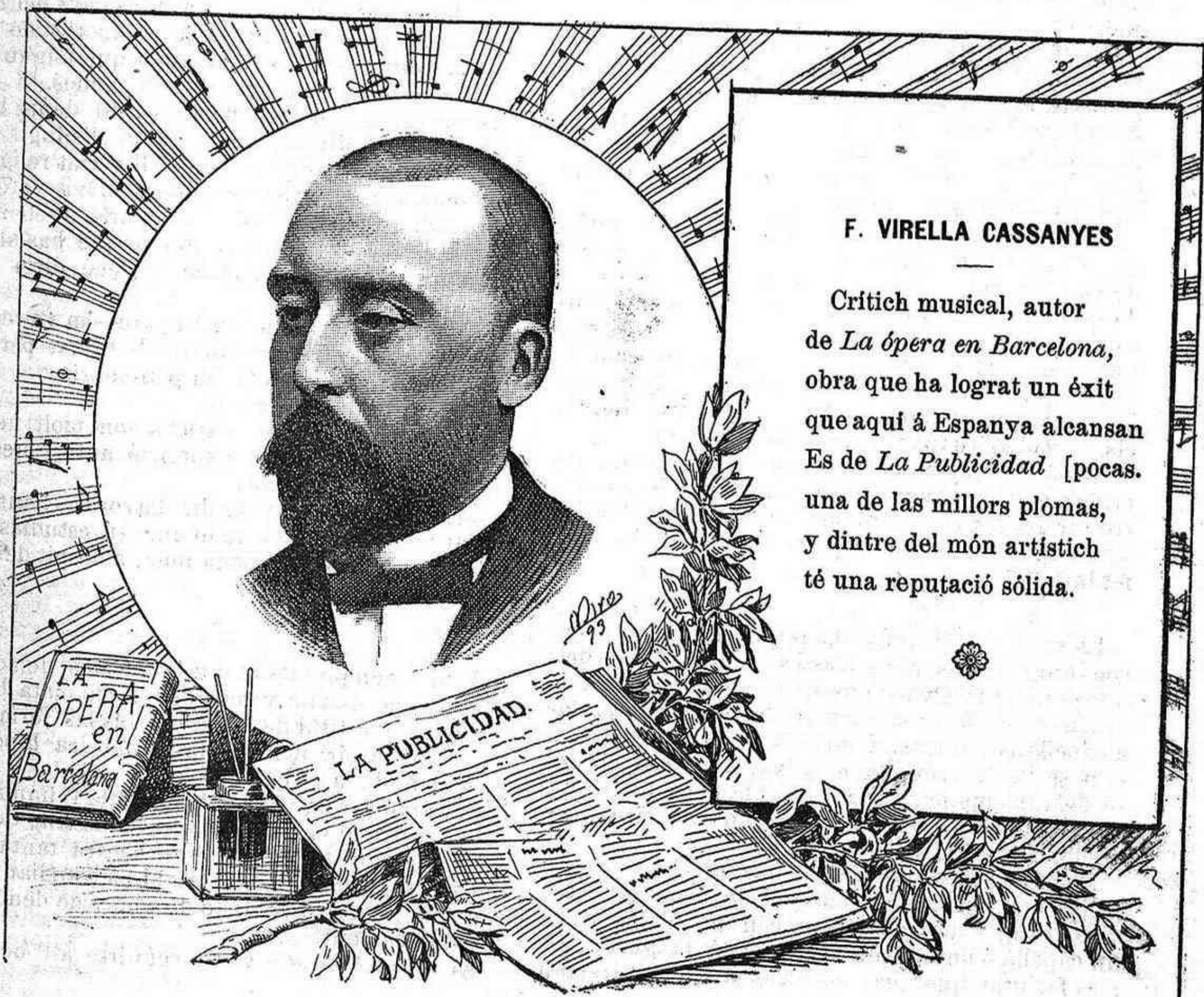
Números anteriors 20 cèntims.

ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ  
LLIBRERIA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM 20  
BARCELONA

## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 2 pessetas,  
Cuba y Puerto-Rico, 4.—Estranger, 5.

## CAPS DE BROTH



### F. VIRELLA CASSANYES

Critic musical, autor  
de *La ópera en Barcelona*,  
obra que ha lograt un èxit  
que aquí à Espanya alcansen  
Es de *La Publicidad* [pocas.  
una de las millors plomas,  
y dintre del món artistich  
té una reputació sólida.

## CRÒNICA

### LA MANIFESTACIÓ ESCOLAR

En 1893, quan fa cent anys justos de la inmortal revolució francesa que va trasbalsar lo món, establent ab una gran forsa d' expansió violenta, las condicions de vida en que havíen de desarroillar-se les llibertats modernes; en 1893, després de un sige de lluytas y combats, coronat per un període bastant llarch de *llibertat ilustrada*, veyem de nou apareixer l' espectre trètic y repugnant de la reacció neo-catòlica.

Lo sige xix 'ns fa l' efecte de aquellas persones vellas, que haventne fet en la séva juventut de verdes y de madurades, al trobarse xacrosas y ab un peu al cementiri, se tornan devotas, passan la major part del dia en un recó de iglesia, y s' escandalisan y s' senyan quan se 'ls parla de alguna de las expansions y platxerias de la juventut.

Pero això que individualment observat es fins à cert punt natural y molt humà pél cas de que darrera de aquesta vida n' hi puga haver un' altra, no s' compagina gayre bé ab l' existencia de una colectivitat, composta perennement de personas de totes edats y condicions. Los sigles, en rigor, son divisions convencionals dels temps, y com à tals haurian de passar sense enveillir. Cap inconvenient hauria de haverhi donchs, en que las postimerías del sige xix siguessen un reflecte exacte de las darrerias del sige xviii.

Y no obstant, no es aixís. ¿Per quin motiu?

\* \*

Es precis convenir que l' us de la llibertat, al estil de la que aquí s' estila, lluny de vivificar, enerva.

Una gran part de las últimas generacions que han vingut à la vida no saben lo que ha costat guanyar lo dret de viure y de pensar lliurement. Al neixer s' ho han trobat tot fet: ho disfrutan maquinalment, y no s' preocupan poch ni molt de que un dia més ó menos proxim se puga perdre aquesta preciosa conquista.

Per indiferencia, per descuyt, per poltroneria, per no saberli donar tot lo valor que té realment deixan de vetllar per la conservació y prosperitat de un patrimoni adquirit per sos antecessors à forsa de sacrificis, derramant la sanch de las sevas venas, donant algúns cops la vida en holocauste.

Y aixís, à la sombra de la llibertat, la reacció s' reanima y s' reforsa, y à favor de la indiferència de molts, guanya terreno de dia en dia.

Nosaltres creyem cumplir un deber donant un crit de alarma. Avuy encare es temps de contrarestar las sévas maquinacions, de destruir las sévas cábals: dintre de poch, tal vegada haurém fet tart.

\* \*

La reacció teotràtica—la pitjor de totes—s' ensenyoreix de las altas classes socials. Molts dels que deuen la séva riquesa, l' seu benestar à la desamortisació eclesiàstica, avuy rendeixen parias à capellans y frares. Com si la earn destinada al llop se 'n hi anés ella mateixa, aqueixas classes se deixan dominar y dirigir per la gent negra. ¡Y se ab quina facilitat—ellas tant amants del pinyó—se desdineran en lo seu obsequi!

Demanéu recursos per montar un hospital, un assilo, una institució qualsevol de beneficencia ó de cultura, y no trobareu un céntim. Valèuvs de un capellá ó de un frare, y diners à la gorra. Ab més facilitat que may los alcansen quan tractan

de aixecar una iglesia ó de construir un convent ó d' establir un col·legi d' ensenyansa.

L' ensenyansa sobre tot es lo qu' ells aspiran à monopolizar. Que se 'ls confihi la direcció intelectual de la infància y de la juventut, això es lo que volen ab preferència. Y desgraciadament ho logran. Deprimir las intel·ligencies, ofegar los sentiments generosos que brotan espontàneamente de tot cor jove, inculcar los ideas restringidas sense horisóns; tal es la séva tasca. Lo seu fi està xifrat en crear generacions de hipòcritas y d' eunuchs.

Y no es lo més trist qu' ells procedeixin així, sino que molts dels catedràtics dels establiments oficials, segueixen la mateixa norma, convertintse en auxiliars del ultramontanisme. A l' any 66, en plé periodo revolucionari, las Universitats estaven plenes de catedràtics liberals y demòcrates; à l' any 93, en plé periodo liberal, estan plenes de catedràtics reaccionaris y ultramontans.

\* \*

Així sols s' explica que de la Universitat de Barcelona, calificada per ells de *catòlica*, n' haja sortit una exposició demandant al govern que baix cap concepte permeti l' obertura de la capella protestant de Madrid. Cinquenta firmas—segons lo Brusi—suscriuen la citada exposició. ¡Cincents escolars que demà tindrán títul académich y ab ell autoritat per exercir sobre 'l poble llegítima influència, que surten à la defensa de la *botiga* dels capellans, apena una comunió dissident tracta d' establir un' altra *botiga* per ferlos la competència!

¿No es aquest sistema sobradament significatiu y alarmant?

Ja sé jo que no tots los firmants de aquesta escandalosa exposició contraria à las lleys del Estat y à la tolerància de cultes y à la llibertat de consciència, obran moguts per l' amor que pugan professar à la unitat catòlica, ni molt menos.

Interrogant à un dels firmants, fill de un home politich, avuy difunt, que s' havia distingit molt per sus campanyas en pró de la llibertat religiosa, va donarme à comprender à quin móbil verdader han obehit molts, tal volta la majoria d' ells:

—¿Cóm es—vaig preguntarli—que has suscrit una exposició tan inconvenient? ¿Qué diria 'l téu pare si visqué?

—No sé lo que diria 'l méu pare—'m va responder—pero si li feya present que hi firmat per guanyar lo curs, tal vegada 'm perdonaria.

—¿Per guanyar lo curs?

—Sí, senyor: 'ls catedràtics son molt neos, y tots los firmants de la exposició anti-protestant, tenim lo curs assegurat.

—Lo téu pare—li vaig dir llavoras—hauria estudiad tal vegada més de lo que tú estudias, y à fi de curs hauria tret bona nota, à despit del catedràtic.

\* \*

Aquí tenen pintats al viu los efectes de aquesta educació perniciosa y retrògada, que mata 'l punt d' honor, y à titul de restablir sols las formes vanas de un espiritualisme devot, fabrica hipòcritas y egoïstas de la pitjor especie.

Per això varem veure ab simpatia l' impuls dels estudiants que varen provocar lo *meeting* del diumenge al objecte de protestar contra tanta ruindat y tanta cobardia. Encare hi ha estudiants liberals que tenen lo valor de dirs'ho y de demostrarlo públicament.

Al *Circo Eqüestre* varen reunir-se à l' hora con-

vinguda, á pesar de que ja 's deya lo que anava á succehir.

No sé quinas confraries ó quinas associacions devotas s' havian conjurat per perturbar aquella manifestació liberal, y allá varen enviar los seus elements, aquells que apedregan á n' en Nocedal y que promouhen escàndols com los del teatro del Olimpo, ratas de sagristia, pero ratas verinosas sempre, indignas de viure entre personas bén educadas.

Impedir á crits la lectura de la contra-exposició, que cap concepte injuriós contenia: aclamar al Papa rey y á Carlos VII en mitj de una assamblea liberal.... ¿se vol dir á qué treu nás tot aixó?.... Després de demanar la unitat católica, ¿se proposan impossibilitar l' us del dret de reunió? Es molt probable. Quan ells lo practican lo desacreditan: duenyos son de ferho; pero aquí tractavan de desacreditarlo quan lo practicaven los demés, quan lo practicaven los que per ser liberals més se l' estiman, y aixó constitueix un atentat indigne.

¿Qué la cosa va acabar malament, á cops de cadira?

No podía ser d' altra manera.

Los agents de l' autoritat estaven en lo cas de protegir enérgicamente als reunits y no van ferho, siga per falta d' elements, siga per torpesa. ¿A quisino á la autoritat competix l' amparo dels ciutadans en l' us dels seus drets, reconeguts per las lleys?

¿Y donchs? ¿Per qué havia de ser disolta una reunió estrictamente legal?

La solució aquesta es molt més cómoda per l' autoritat, que l' cumpliment del deber de castigar als perturbadors; pero aquesta solució donarà alas en lo successiu á tots los enemichs del dret de reunió, impossibilitant lo seu exercici.

Si es que no recordan qu' en lo Circo Eqüestre hi havia cadiras, y que las cadiras varen pendre la paraua y varen parlar ab eloquència.

Hi ha testas duras, dintre de las quals no hi pot entrar may ni un argument, ni una reflexió, ni un raciocini. En canbi, un cop de cadira hi entra de plé á plé y's deixa entendre perfectament.

Qui no vulga pols que no vaji á l' era.

\* \*

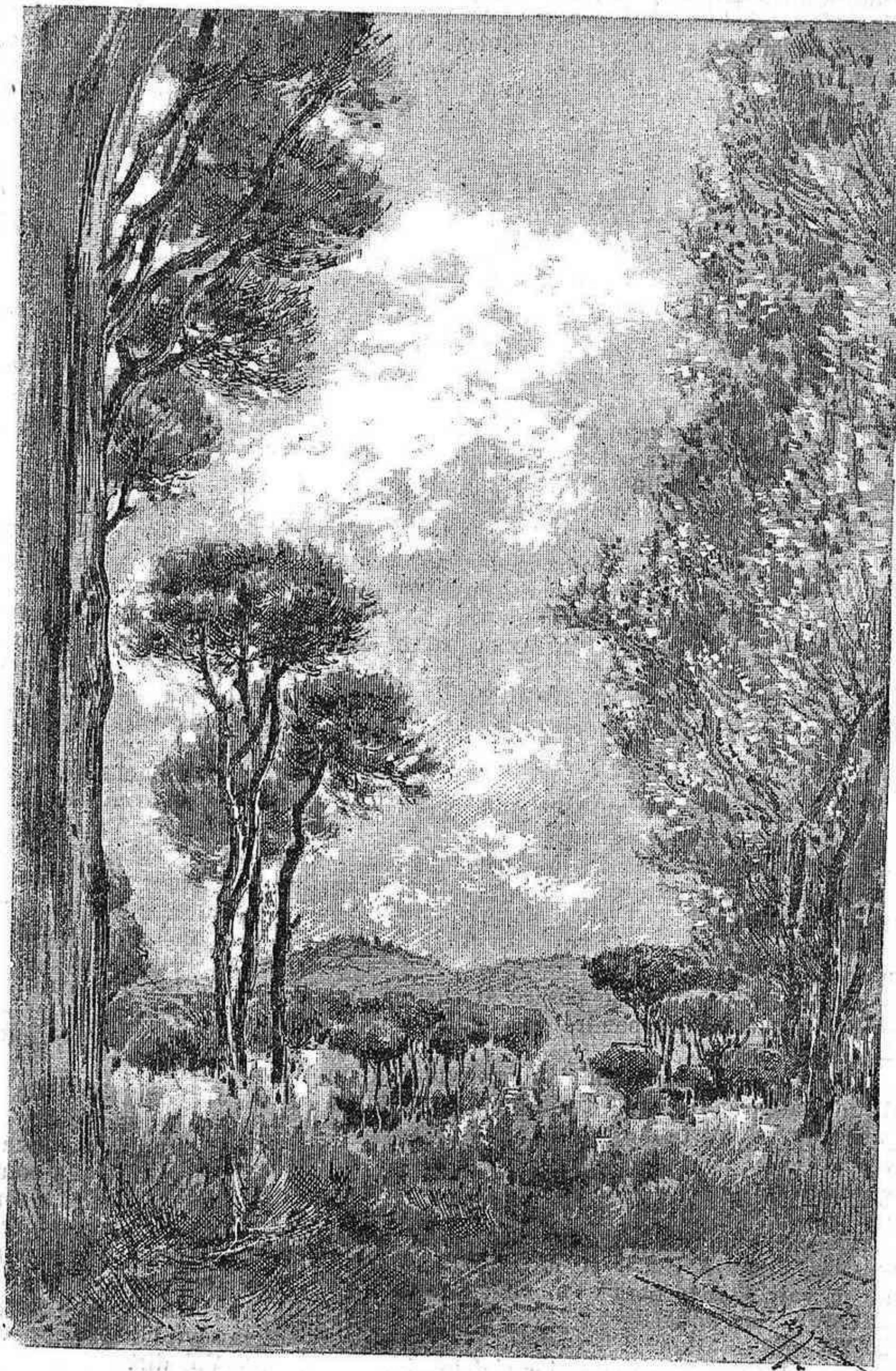
Precisament hem arribat á tal extrém que lo únic que fá falta son actes de virilitat que reanimen l' esperit públich, y coartin las audacias de la reacció ultramontana, que tot nyau-nyau s' ha anat escampant pél nostre país y amenassa dominar-lo per complert.

Res hi vol dir que 'l Papa 's declari admirador de la República francesa, y que 'l clero 's mostri disposat á transigir ab lo socialisme.

Tot aixó es aixarop de cascalls pera fer adormir l' esperit liberal.

Y mentres l' esperit liberal dorm, la reacció 's reforça y pren las sévas posicions. Mansa al cōmensar, per no cridar l' atenció, la veuréu creixer

## CATALUNYA PINTORESCA



Prop de Sardanyola

en atreviment de dia en dia. Al principi se limitarà à remugar oracions en las iglesias; després sortirà al carrer à fer las sévas manifestacions; à continuació tractarà de impedir las manifestacions contrarias; al últim, legal ó ilegalment, establirà l' intolerancia més absoluta.

Y tota reacció religiosa precedeix sempre à las reaccions políticas.

Per això, avuy més que mai, admiro 'l bon sentit de aquells vells progressistas mata-frares y empayta-capellans, que sembla que procedíen per sistema, y no obstant tenian més que ningú l' instint de la salvació, quant ab tant afany purgavan de insectes danyins y malas herbas y feyan formiguers en lo camp en que las llevors de la llibertat havian de ser plantadas.

Los que's burlavan d' ells perque eran tant aficionants al himne de Riego, han de reconeixer ara que sabian lo que's feyan.

Y ja que avuy se parla ab admiració dels experiments maravellosos de'n Brown Secquard, no serà intútil mirar fins à quin punt seria possible adquirir linfa vital dels vells progressistas per inocularla à las novas generacions anémicas, evitant aixòs la degeneració y la perdua de las llibertats à tanta costa conquistadas.

P. DEL O.

## SONET

—Oh nena candorosa sens igual,  
la del nas bufonet y perfilat;  
la dels peus petitets y coll nevat,  
la dels ulls que quan miran ne fan mal;  
la del cos modelat y escultural,  
de llarga cabellera y blanch dentat,  
la que à més de ser dona, n' es deitat,  
imatge d' hermosura celestial;  
la que té una vehueta molt divina,  
la que serveix à casa de criada...  
—Digui qué vol, sinyó, d' una vegada,  
que no veu que se'm crema la sardina?  
—Donchs t' ho diré aviat, bella Tuyetas.  
Avuy per esmorsar, fesme monjetas.

JOAN MANUBENS VIDAL.

## BUSCANT TRAJE

—Santa nit. ¿No es aquí que diu que llogan vestits per disfressarse una persona?  
—Encare que siga per disfressársen dugas....  
—¿Si? ¿qué vol dir que n' hi ha de trajes per dugas personas?....  
—Lo que vull dir es que... en fi, ja veurà: ¿qué desitja vosté?  
—En quatre paraulas lo posaré al corrent del negoci y vosté 'm comprenderá desseguida.  
—Amos à ver....  
—Uns quants amichs m' han convidat à un ball de màscaras, en que diu que tothom hi ha d' anar disfressat: homes y donas, grans y xichs, joves y vells.  
—Endavant: ¿qué més?  
—Pues ja está dit tot: que jo hi voldria anar, y haventme explicat que aqui trobaré lo que jo necessito, vinch à veure si m' atrassa un traje que 'm vaji bé à la cara y 'm fassi lluhir.  
—Veji.... ¿vol aquest?  
—¿De qué es això?  
—De seda de la més superior y delicada.

—No, no; vull dir à quin estament perteneix aquest traje.

—¡Ah! A la vista està: es de conde; pero de conde de bona familia; perque n' hi ha de tan ordinaris, que se 'n haurian de donar vergonya de serho.

—Psé.... ¡no sé qué li digui! Lo barret ab aquestas grans plumas no 'm cau del tot malament; pero això de no dur corassa....

—¡Ah! ¿l vol de guerrero?

—Just! Un casco ben plé de reixas y claus dinals, una corassa qu' enlluherni de tres horas lluny, y una llansa de las més llargas que tingui.

—Home.... si ha de seguir 'ls méus consells, no vaji al ball ab semblant vestuari. No podrà ballar.... y si 'l local es baix de sostre, potser la llansa no hi càpiga....

—¿Veu? Ab això trobo que té moltissima rahó. Busquém un' altra cosa.... ¿Qué li sembla à vosté?

—Per mi, no hi ha res tan bonich y elegant com la senzillés: vesteixis de pescador sicilià.

—Veyám, ensenyim'ho.

—Tingui: pantalons arremangats, aquesta gribaldina, una camiseta viada à sota....

—¡Fora! No m' agrada: ho trobo massa ordinari. Se pensarien que per falta de quartos hi hagut d' enmatllevar la roba à algún peixater de la Barceloneta.

—¿Vol vestirse d' aldeano?

—Aquells que surten à totes las comedias, figurant comparsas? Es molt vist.

—Donchs de condottieri....

—¿Condo.... qué?

—Tieri: es un traje molt llamatiu...

—Es que jo apuradament no voldria uua cosa massa llampant: al contrari, preferiria algo lleuger y que fés gracia, sense grans gastos per part meva.

—Ja sé lo que li convé: disfressis d' Adán.

—¿Qui es aquest? ¿aquell del Fleuri?

—¡Ajá! Aquell mateix.... Estich segur de que à vosté no li cauria mal....

—Bueno: ¿cóm es aquest traje?

—Senzillíssim: se posa una fulla de figuera ó un pámpol, y já está arreglat.

—¿Un pámpol al sombrero?

—Li adverteixo que Adán ha d' anar sense res al cap.

—¡Ah! Donchs no ho vull això: soch ja una mica calvo, y ab lo cap descubertse 'm veuria 'l defecte dels cabells... Vaja, ja es extrany que ab tanta roba com veig en aquesta sala, no hi haja res à propòsit per mi....

—Si no acaba de decidirse may!.... Digui clar lo que vol.... y ja veurà com inmediatament li entrego....

—¡Oh! Lo que vull... ¡Jo ho sapigués lo que vull! Una cosa que m' escaygui.

—Parlém à pams: ¿ab quinas intencions hi vā vosté al ball?

—¿Jo? Per riure y... ¡qué diable! per veure si faig alguna conquesta....

—Es dir que li convé un traje que 'l favoreixi?

—¿Angelai Ara 's comensa à cremar...

—¿Vol deixarme fè à mi?

—Fassi... ¡ey! mentres no 'm fassi res de mal.

—Pues ara aném à sortir del pas desseguida. Perque à vosté 'l traje 'l favoreixi, es necessari que 's tapi bé, que no se li veji res absolutament de la séva persona.

—¿Vol dir?

—Ja hi pot pujar de peus. Ab una sola escletxa per hont se traslluheixi 'l seu cútis, pasterada jadios conquistas y adios tot!

—Nada, vosté hi entén més que jo ab aquestas coses.

—Si, senyor: per xo 'm permeto guiarlo... Miri ¿sab quín es lo traje quá e vosté li sentará á las mil maravillas? Aquest.

—¿Qué son aquestas pells?

—Un traje complert d' os. Cap, mans y peus, tot queda tapat: la séva persona desapareixerà sota aquesta munió de llana despentina da, y ningú, ningú es capás de conéixer.

—¿Y respecte á lo altre?... Aixó que deyam de las conquistas...

—Estigui tranquil: necessitará una conductora per emportàrselas, y encara fent varios viatges....

—¿De serio? Donchs no 'n parlém més: me quedo 'l traje d' os. Y has ta li dich una cosa.... ¿Quánt val de lloguer?

—Dos duros....

—Bueno: donchs á més dels dos duros, per cada conquista que fassi, li regalaré una pesseta de *plus*.

—Pues per diners que tingui, ja pot comensar á fer un empréstit de moltes mils pessetas al Banch d'Espanya....

—¿Tantas creu que 'n faré?...

—Més que donas hi haja al ball.

—Nada: ja ho sentiré á dir.... Hasta la vista.

—¡Abur!... ¡Ah! Esperis: ¿la casa de socorro més pròxima al seu sarau ja sab ahónt es?....

—La del carrer de Barbará.... ¿Per qué m' ho pregunta aixó?....

Per... broma...

(*Quan l' home de la pell se 'n ha anat:*)

—Perque 'm sembla que aquest traje hauré d' anar á recullirlo allí.

A. MARCH.

## TORNARÀN...

Com al lluhir lo sol de primavera  
l' aucellet torna á fer niu en la llar,  
las dolsas horas de plaher passadas  
en nova primavera tornaràn.

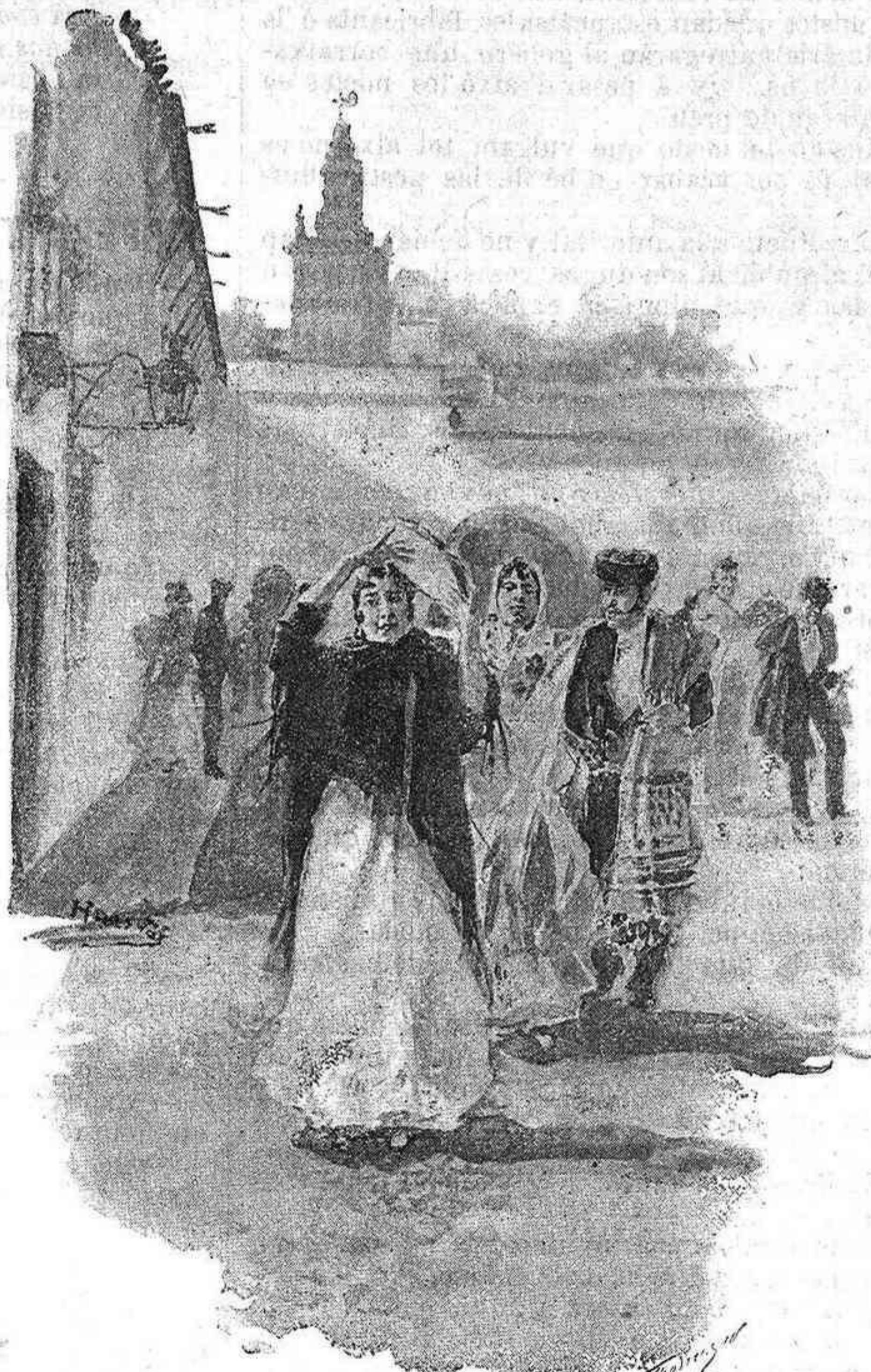
Com després del hivern y sas glassadas  
l' arbre rebrota y s' ompla de fullam,  
aixis passat l' hivern de nostra ausència  
l' arbre de nostra ditxa florirà.

Com al suau bes del sol tendras floretas  
son calzer badan per gosar sos raigs,  
alborejant lo sol de nostra ditxa  
nostres cors plegadets se badaran.

Que després del hivern vé primavera,  
y després de la nit lo sol brillant,  
y després de la ausència 'ls cors s' aplegan,  
y després del patir vé lo gosar.

ANTÓN NART.

## QUADROS DE SEVILLA



Allí per olivas bonas,  
allí per gracia y salero;  
¡allí, sobre tot allí  
per bellugar lo pandero!

## IMISTOS!

Sembla que aquesta vegada vá de veras.  
Un dia d' aquests ens n'anirém al llit ab la santa  
tranquilitat del qui may ha estat regidor ni ha fet  
cap tort á ningú.... y al llevarnos l' endemá, ens  
trobarém ab los mistos estancats.

Quan va comensar á divulgarse la noticia mesos  
enrera, los ánims van soliviantse bastant, cre-  
yent que l' estancament de las cerillas havia de  
perjudicar á las classes consumidoras y especial-  
ment á las fumadoras.

Pero després va corre la veu de que aquesta no-  
vedat no alteraria 'l preu de las capsas en lo més  
mínim, y tothom va tranquilisarse, com qui diu:

—¡Ah! nos las den todas!

No obstant, á mida que la fetxa fatal va acos-  
tantse, los duptes del públich tornan á apareixer

y van presentantse una pila d' enredos y dificultats.

Desde luego hi ha una cosa que al contribuyent no pot deixar de ferli *admetlla*.

Los mistos quedan estancats; los fabricants ó 'ls arrendataris entregaran al govern una borratxada de milions.... ¿y á pesar d' aixó los mistos no aumentaran de preu?

Mírins'ho del modo que vulgan, tot aixó no es natural, ni pot acabar en bé de las nostras butxacas.

Donar diners á la autoritat y no demanarne cap de més al públich, son dugas cosas que 's pegan bofetadas y que ningú s' explica satisfactoriament.

Intrigat per aquest enigma y decidit á tréuren l' ayga clara, vaig determinar l' altre dia *fer llum* sobre l'assumpto; no, encenent mistos, sino senzillament interrogant als mistayres.

Las primeras *interviews* no 'm van donar cap resultat. A la qüenta la gent está per vendre cerillas, y quan veyan que jo tenia més ganas d' enrahonar que de comprar, me giravan la esquena ab molta politica y se 'n anavan avall cridant:

—¡Miiistos!

Tot ab tot, á copia d' encararme ab tants *comerçants* de cerillas com me venian entre mans, al últim vaig trobarne un que 's va prestar á conferenciar ab un servidor.

Pero aviat vam quedar entesos; millor dit, aviat no vam entendre res. Vejin sino 'l dialech que sostinguem:

—¿Quina opinió 'n teniu formada dels mistos?

—Que 'ls de pet ja han passat de moda.

—Vull dir que 'n sabéu d' aixó del estancament.

—¡Ah! Ja li diré ab tota franquesa: lo únic que sé es que l' endemá mateix de la inauguració del *manipoli*, tiro 'l caixó enlayre y mudo d' ofici.

—¿De qué faréu?

—Vendré rosaris á la porta de qualsevol iglesia.

—Es dir, que ab aquest negoci no hi teniu confiansa?

—Gens ni mica: per mí aixó dels mistos es un misteri més gran que 'ls de la Passió.

Y no 'l vaig poder treure d' aquí.

Afortunadament li havia comprat una capsà, y aquella capsà va ser per mi una verdadera revelació.

La tinch y encare la guardo. Lo seu aspecte exterior no inspira desconfiansa de cap classe: al contrari, més aviat tranquilisa al comprador. Diu un lletrero que hi ha al costat: *Caja sin trampa*. ¿Qué més hermós que aquest lema?

Pero al obrirla y tréuren un parell de mistos, un hom s' acaba de convence de que moltes vegadas las apariencias enganyan... y las capsas també.

Dotze mistos—vaig contarlos una pila de cops—dotze mistos justos y cabals contenen las *cajas sin trampa*.

¿Será aquesta la explicació del misteri qu' enclou lo monopoli de las cerillas?

¿Será que 'ls milions que 'ls arrendataris donan al govern han de sortir d' aquest encisador *sin trampa* de las capsas que ara corran?

MATÍAS BONAFÉ.

•+.....-

Al veure, Catarineta,  
que 'm deixavas per en Pau,  
vaig sentir tanta rabiola  
que fins t' hauria escanyat;

pero després, quan van dirme que á en Pau, ab un pam de nas lo deixavas, per en Pere, la rabiola 'm va passar.

Ara com més falsa 't miro,  
menos sento ton engany:  
ta falsia va ferirme;  
ta falsia m' ha curat.

O. X.

## ¡ESPERANT VAIG PERDRE UN PLET!

—Deu lo guard'. Ja 'm té aquí un'altra vegada: estich que no puch dir....

—Segui, home, segui: ¿ahónt vá tan adelarát?

—¡Ay, Sr. Llambrechs!... aixó no es viure; he buscat per tot Barcelona, y res.

—Ja li vaig dir que no 's podia esser tant exigent. ¡Aixó es qüestió de paciencia!

—¡¡Paciencia diu!! Pero com vol que tinga paciencia si...

—Ja m' ho figuro.... ja té rahó.

—Miris que estich que la camisa no 'm toca á la pell.

—¿Qué d'ú samarreta?

—Sí, senyor

—Aixís se comprén.... digui.... digui....

—¿Qué vol que li digui? Sols penas. ¿Las quatre? ¡Onchs fá quaranta vuit horas qu' està ab un crit etern!

—Be prou que m' ho figuro. Jo 'n vaig tenir un que feya lo mateix, y per poderme convencer lo vaig portá á can Clausolles.

—¡A casa en Clausolles?

—Sí, senyor; perque ab tot y esser metje, m' hauria jugat la fortuna d' un altre, que vá neixe ab un' orga dins del dipòsit del ventre.

—Be, pero 'l séu devia tenir lo que li feya falta.

—Aixó si; perque jo no soch tant llepa fils. ¿Per qué no proba de donarli 'l biberón?

—¿Qué 's creu que no ho he probat?.... ¡Pero cá! aixís que 's troba ab aquella goma á la boca, còmensa á bufà que sembla que fassi bambollas de sabó. Vaig probar una munyeca, ¿sí? prou, prou, feya cada ganyota que semblava que tenia al davant lo procurador que li venia á cobrá 'l lloguer del pis.... Jo no li puch donar res més. Ahir se 'm vá agafar al nás ab tal furia, que si 'm descuydo me 'l deixa igual qu' una neula.... ¡Ja li asseguro que 'm vá bén descarregá 'l cap!

—No sé qué dirli—esperis un poch.... de vegadas á última hora....

—¡A n' ell si que 'm sembla que li ha arribat la última hora!.... Oh, es que després de tot es un tussut de marca. ¡¡Ni ab cullereta tampoch vol sa berhi res!!

—Se veu que li agrada tot net y pelat.

—¡Onchs, lo qu' es per ara ho té bén brut!.... Si no s' espavila á traballar una mica, prou me sembla que se li embussarà 'l canó de las sopas.

—¿Veu? no hagués despectiat aquella soltera....

—¡Vamos, home, vamos! no 'm parli d' alló; ¿qué 's pensa que vull que 'l meu fill contregui hàbits extranyos?

—¡Fós una noya!....

—Just; es á dir que perque es noy ja pot.... ¡Cà, barret! Un noy es una cosa molt delicada.

—¿Y aquella viuda?

—No 'm parli de viudas... Sempre estaria plorant. ¡Després si era tan lletja!....

—Veu; per tot troba taps.

—Si; no hi vagi ab cuidado. Un exemple: jo quan era petit, diu la mamá que tenia un nasset

com una admetlla d' Arenys. Miri, veu ara, sembla una canalera.... ¿y sab de qué 'm vé aixó?

—Qué sab un; ¿potser vá caure?

—Res d' aixó.... es un empelt de la dida, que de mal nom li deyan *La Nassos*.

—No tinga manias, vosté lo qu' ha de mirar es la llet.

—¡¡Qué jo miri la llet!! ¡Vaya un fàstich! Desde que vinch per aquí ja la he aburrida tota.... si aixó sembla una lleteria.

—Créguim, prengui la que li dich.

—May, cá! no, senyor, no.

—Pero, per qué?

—¿Qué no ha vist aquella cara?

—Pero la vol per vosté ó pél nen?

—¡Vaya una pregunta! Y es clar qu' es pél xi-cot.

—Donchs en ell totas li serán iguals.

—¡Disbarat, home, disbarat! no li vinch expli-cant qu' es lo *Senyó Remilgos*... Miri, la sogra es molt lletja, pobra senyora... ¡No s' hi pot fer res ab aixó! Donchs quan la veu fà com jo.... ¡sembla que vegi 'l mal esperit!.... En cambi 'l pren una viudeta d' aprop de casa, qu' es una xicota que fora la dida dels meus somnis.... donchs ja 'l té més trempat qu' una orga.

—¡Deixis de rahóns! Lo que necessita 'l nen es una bona dida: lo demés son trons y piulas.... Miris que 'l temps li vá passant, y á copia de tant vol-guer triar ne pot sortir gratantse 'l cap, com diu l' adagi.... Créguim, quan ell se trobi que pot sa-tisfer la primera necessitat de tot ser vivent, per lletja que siga, l' adorará com si fos una Vénus.

—¡N' ho cregui! fà com jo. Per bó que siga 'l dinar, si las estevallas son brutas, ja pot dir *cucut*, no puch menjar res.

—¡Bona fam de quinze días! A veure, esperis... Ara n' entrará una.... ¿A quina hora heu vingut?

—A las deu.

—Bueno, está be: segui.

—¿Qué li sembla?

—Home! ¡psé! no 's pensi que m' enamori.

—¡Ja veurá, senyor meu! Tal volta s' ha equi-vocat. Aixó no es cap Agència de matrimonis. ¿Ho comprén?

—¡Bé no s' enfadi!.... Te rahó.... ¡Jo ja volfia ve-ni ab la dona!.... ¿pero sab? A mí m' agrada vé-u-reho tot.

—En fi, decideixis y pensi que aquesta es lo número vint que li presento.

—Bueno, home, no s' incomodi! ¡Ay! sento més mareig que quant vaig á embarcarme.... Es-coltéu, bona dona, ¡ja portéu papers!

—¡Pepers! ¿y qu' es eixó?

—Ay, quina parla, Deu méu! Aquesta deu es-ser pertidaria de les es.... Dona, 'ls documents que acreditin que sou casada.... que....

—Si ho torne á dir, d' un revés li desfaig aqueix nás que té! ¿qué 's pensa qui som jo? ¡Ay, lo di-montri de miquet! pos no m' insulta....

—Ay! me sembla que no vos he dit res de mal. ¿Quánts anys teniu? ¿qué menjéu gayre? ¿teniu lo dormí fort? ¿Quántas criatures teniu?

—Ay, fill! sembla que 'm haji de pendre la filia-ció, si no li agrado diguiho. ¡Vaya unas preguntas!

—¡Tothom m' atropella! ¿Y quant voléu gua-nyar?

—Dotze duros.

—Dotze dimonis! Senyor, deume perdó.

—Y després m' ha de vestir!

—Y despollar?

—Ah, aixó no! Pero m' ha de fer regalets de

## ¿QUÉ PENSA?



¿Pensa ab lo ball que s' acosta?  
¿pensa potsé en son amant?  
¿pensa... ¡Vajin á saberho  
lo qu' ella estará pensant!

tant en tant: mire la Tana, qu' es la filla d' un chermá méu, que viu d' asi, d' asi, al mateix cos-tal de casa, vá venir á criar aqui....

—Donchs, miréu, anéu ahont vá criar la Tana.  
¡Vaya un pit!

—¡Oh, si que 'l tinch! y sempre plé....

—No dona; vull dir que teniu molt pit per de-manar tant, ¿qué 'us penséu que só un marqués?  
¿Menjéu molt?

—Quatre àpats.

—Quatre! si jo ho fés aixís, me sembla que també criaria.

—Y donchs, per qué no ho fà?

—Perque 'm faltan aparatos. ¿No 'us vareu pas casá en dimars?

—Ay, no senyor! per la festa del Roser.

—Ja li asseguro qu' es tot lo refinament de pre-visió paternal!

—Ja veurá, senyor Llambrechs.... un pare....

—Sí, ha de esser pare.... pero vosté....

—¿Qué?

—Es un paràssit!

—No l' entench!

—Bé, acabém: ¿se la queda ó no?

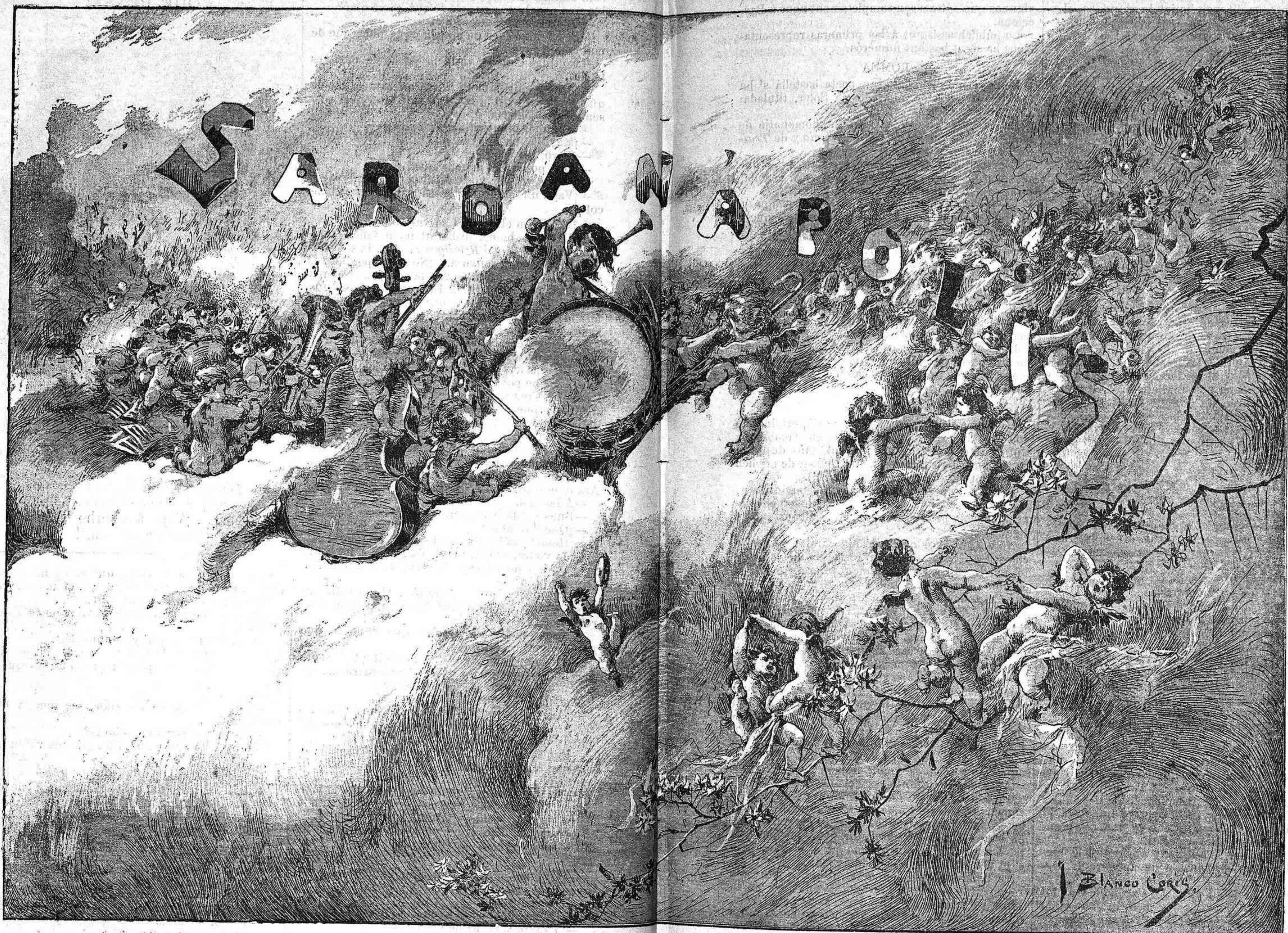
—Bueno, bueno, aném bona dona....

—Si, vaji á treure la fam de son fill. ¡Al últim!

—Senyor doctor....

—¿Qué passa?

—Hi ha una senyora molt lletja, y plorant com

**ALEGORÍA.** De J. BLANCO CORIS.

¡Oh Bretón, Bretón, Bretón!  
Ta batuta soberana  
á tota la humanitat  
ha fet ballar la sardana.

una Magdalena, que pregunta per lo senyó....  
 —¿Per mí? ¡ha dit molt lletja! Ja sé qui es. ¡La sogra! ¡Ay, Deu méu!  
 —Paco, Paco! Lo pobre Dominguet....  
 —¿Qué té? ¿qué li passa?  
 —¡Ay!  
 —No plori, no plori....  
 —¡Ay! Paco, lo pobre Dominguet....  
 —Acabi.  
 —¡S' ha mort!  
 —¿Qué diu? ¡Pobre fill méu, ara que tenia dida!  
 —¡Tableau!!!

ARTUR CARRERAS.



#### PRINCIPAL

Una funció escadussera: lo concert donat dissapte pels germáns Estradé. Quatre germáns, quatre pianistas. Tots quatre tocan ab afinació donant à las pessas notable colorit.

Dos d' ells, Claudio y Laureano, n' executan algunes com à solistas: altres foren executadas à dúo pel mateix Laureano y Joan Batista; y 'ls quatre germáns alcansaren un triumfo tocant à quatre pianos la célebre tarantela de Gottschalk.

Intervinguieren en lo concert altres elements, y 'l públich, qu' era distingit y numerós, sortí satisfech del teatro.

#### LICEO

La funció donada à benefici del mestre Mugnone vingué à interrompre las representacions de la ópera *Garin*.

Lo mestre ha sapigut captarse simpatías generals per l' acert ab que dirigeix las funcions líricas del Gran Teatro, y aquestas se manifestaren clarament la nit del seu benefici.

En aquesta funció 's vá donar à coneixe com à compositor. Una ópera en un acte, titulada *Il birichino* ó com si diguessim *Lo pillet*, y calificada de bocejo pel seu autor, es una composició de argument melodramàtic, que à duras penas pot enquibirse dintre de las limitades proporcions de un acte. Aixís y tot, algunas de las pessas que conté revelan al músich coneixedor del teatro. Lo públich vá aplaudir, sobre tot al final de la representació, eridan à la escena als intérpretes Sras. Pao-lich y Boronat, y al Sr. Cotogni.

Al Sr. Mugnone se li van fer expléndits regalos.

#### CIRCO

Ha debutat la companyia d' opereta italiana. Sense ser una cosa superior, se compón d'elements regulars, distingintse la Sra. A. Tani, que canta y balla ab primor, y 'ls coros, entre 'ls quals, com es costum en las companyias d' opereta italianas, hi figuraren las primeras parts quan en una representació no hi tenen paper especial.

En aquest exemple que tant ajuda al bon conjunt de las obras, hi haurian de aprendre 'ls sar-sueleros espanyols.

L' opereta de debut sigué *La Camargo*, y ab tot y portar la firma del mestre Lecocq, autor de tants primors, no es la més propia pera donar à coneixe una companyía.

Pero segons sembla, 'ls principals elements de que aquesta disposa, aniran presentantse en las

obras successivas, entre las quals se n' hi contan algunas quals títuls son completament nous à Barcelona.

Lo públich assistent à las primeras representacions ha sigut bastant numerós.

#### ROMEA

En conmemoració del gran poeta castellà s' ha estrenat una loa de 'n Frederich Soler, titulada: *La mort de 'n Zorrilla*.

En ella 'l teatro català paga un homenatje de admiració al autor de *D. Juan Tenorio* y de *Traidor, inconfeso y mártir*.

Com à tribut està bé, y hauria estat millor que no s'hagués representat més que una sola vegada, en la funció dedicada en honor al poeta.

Lo repetirse dos, tres y més vegadas aquesta classe de produccions, fá creure al públich que 'l tribut piadós se transforma en negoci lucratiu.

#### TIVOLI

Entre *Sobrinos del capitán Grant*, que son uns nebots que no 's cansan mai de viatjar, y la reproducció del *Robinson petit*, que à pesar de contar ja tants anys, encare 's manté aixeridet y calavera, s' ha estrenat una sarsueleta en un acte que porta 'l titul de *El gorro de Fermín*.

Es una obra al estil de tantas com s' estrenan en los teatros per horas, y cumpleix plenament lo seu objecte de fer passar al públich una estona divertida.

#### NOVEDATS

Lo drama titulat *Herencia de sanch*, original de don F. Dalmases Gil y D. A. Guasch Tombas ha tingut un èxit satisfactori, al qual, sens dupte hi haurá contribuit poderosament la classe de públich que omplia 'l teatro la nit del estreno.

Entre 'ls espectadors hi havia, segons diuhens, numerosos amichs dels autors, y l' amistat es sempre benèvola per naturalesa, y es molt just que 'n siga.

No vol dir això que 'l drama careixi de condicions. Està basat en primer terme en un assumpto senzill, clar y verdaderament interessant. Vé à ser una especie de càstich à una mala acció começa per un home y això sempre resulta teatral. Lo protagonista, en sa juventut, havia abusat de una dona, tingué un fill d' ella y abandonà à la mare y al fruyt de la séva falta. Més tard, ja entrat en anys y enriquit, se casà ab una dona jova, y aquesta 's veié estimada per un metje jove com ella. Los sorprengué'l marit y sufri un atach apoplètic. Cuidat esmeradament pel metje, qui estava duplós de que 'l malalt s' hagués fet càrrech de son amor adulterio, se recobrá algú tant de sa malaltia y 's proposá venjarse. Pero quan se disposava à ferho, descubri que l' amant de la séva dona era 'l seu propi fill, à qui havia abandonat. Al realisar aquest descubrimient, morí de pena.

Aquesta es la quinta-essència de l' obra.

En son desarollo s' hi descobreixen efectes esènichs que resultan, especialment al final dels actes, haventhi en cambi no pocas inexperiències, en quant à la preparació d'entradas y sortidas dels personatges. L' instant dramàtic s' hi veu; pero s' hi ven també la falta de pràctica.

Lo llenguatge es, en general, prosaich y té escàs relleu. Han de advertir los autors que cultivan la prosa pel teatre, creyentla més fàcil que 'l vers, que no van del tot acertats si això pensan. La prosa teatral, sense perdre 'l tò y 'l color de la naturalitat, ha de ser correcta, y sobre tot ha de tenir clar-obscur, acentuació, vigor. No sempre

reuneix aquestas condicions la que parlan los personatges d' *Herència de sanch*.

De totes maneras, y prescindint de aquests defectes, los autors del nou drama han donat en la carrera dramàtica un bon pas, y aquest ha de deixarlos satisfets, pel bon èxit que ha tingut.

\*\*\*

S' està ensajant en aquest teatro pera estrenar-se 'l pròxim dimars dia 7, en la funció que 's donarà á benefici del celebrat escriptor C. Gumà, lo jocet cómich en un acte, *Lo marqués de Carquinyoli*.

## CATALUNYA

L' estreno de la setmana es una sarsuela en un acte que porta 'l títul de *La cencerrada*, lletra dels senyors Perrín y Palacio y música del mestre Jimenez.

L' obra conté algunas escenes cómicas qu' excitan continuament las rialles del públich, y dos ó tres trossos de música agradables.

Condicions més que suficients perque la concurrencia l' aplaudis, conforme va ferho, cridant á las taules als artistas que ab tant acert la varen posar en escena.

N. N. N.



Un jorn, teninte en mos brassos,  
foll d' amor te vareig dir:

—O 'm juras ser meva sempre  
ó ¡haig de morir!

Y tu, dantme una besada  
que may més oblidaré,  
conmoguda 'm respongueres:  
¡Teva seré!

Pensant ab tu, vaig anarmen  
y ab tu pensant, he tornat,  
y ¡ara 'm dius que á ser d' un altre  
t' han obligat!

Si quan jurares ser meva  
del fons del cor te va eixir,  
ab lo desconfort que 'm mata,  
¡quant deus sufrir!

Mes si volias, perjura,  
ab mon pobre cor jugar,  
al véurem morir de pena  
¡com deus gosar!...

J. PI VALLS.



Assegura *La Renaixensa* que del manifest que ha publicat la *Lliga de Catalunya*, anunciant que estava disposta á pendre la iniciativa pera la elecció de un bon Ajuntament, se 'n ha ocupat ab simpatia tot Barcelona.

Ilusió poética s' anomena aquesta figura.

Per *La Renaixensa* la ciutat de Barcelona està compresa en las taules de pendre café de la *Lliga de Catalunya*.

\*\*\*

Precisament, un periódich catalanista com lo qui més puga serho, *La veu de Catalunya* de mos-

sen Collell, las emprén ab lo manifest fixantse en lo que té de inspirat en la conducta del célebre patró Aranya, en quant los *Lligats* tractan d' embarcar als demés, quedantse ells en terra.

Diu la *Veu*:

«La fórmula abstencionista del regionalisme catalá, es ben poch racional y acomodada al progrés de la causa.»

«La proba major de que *La Lliga* té un bon programa, y bons elements per cumplirlo, fora 'l bon resultat apreciable de la gestió de una ó varias personas que ab tal programa entressin al Municipi. Una agrupació que no ha fet la proba de sos bons pensaments y propòsits, no sembla tenir dret á fer un programa, negantse á donar gent per posarlo en obra.»

Aixis s' expressa *La veu de Catalunya*, y hem de confessar qu' en aquest punt la rahó li sobra.

Lo valor se demostra no pas reclutant quinto, sino anant á la guerra, colocantse á la vanguardia y exposant lo pit á las balas.

\*\*\*

Pero 'ls *Lligats*, per lo vist, á la sola presumpció de que algú pugui suposar que 'l pendre cartas

## MEDITACIÓNS



—Pues com hi ha mó  
jo no l' he entés...  
¿Per qué haurá dit  
que 'n porto tres?

en la elecció de Ajuntament, respón á miras interessadas, ja's fan enrera, y diuhens als demés:

—Anéuhi vosaltres á la Casa Gran, anéuhi vosaltres á sacrificar horas y reputació, rebent 'ls tirs de la maledicencia y de la suspicacia. Nosaltres ens quedarém á veure 'ls toros desde la barrera, y si no 'us espaviléu, quant vingui 'l cas unirém la nostra véu á la dels alborotadors qu' us bafin y 'us insultin.

¿Qui tindrà coratje bastant per prestarse al sacrifici, quan los primers que haurian de imposar-se'l lo refugen?

Vaja, convéncinse 'ls *Lligats* de que per *jugar á homes* son encare una mica massa criaturas.

Un sarauhista sumament coneugut, per lo molt que ha fet parlar d' ell distintas vegadas, vá anar fá temps á trobar á D. Salvador Alavedra, contractista d' obras, demandantli que li deixés cent duros.

Lo Sr. Alavedra vá deixarn'hi cinquanta.

Algún temps després, haventli reclamat aquesta suma, lo sarauhista li vá respondre:

—Ja té 'ls hi colocat... ¡y ben colocats que 'ls tens!

—Cóm s' entén aixó?

—Sí, home: estich á punt de publicar un periódich per accions de 25 pessetas y n' hi suscrit déu en nom téu.

Y entregantli uns paperots, vá donarse per finiquitat de aquell deute.

Lo Sr. Alavedra, en un rapte de mal humor, vá rompre aquellas accions de un periódich que no surt ni surtirá mai, apesar dels molts accionistas que conta, donant per perduts los cinquanta duros.

\* \*

Passaren alguns mesos.

Per fi hi hagué un cassino que plegá 'l ram, deixant alguns mesos de lloguer en l' ayre, un traslado de mobles fet precipitadament á favor de las tenebras de la nit, l' obertura de un altre cassino més modest en apariencia, en un pis de menos lloguer y per consegüent de menos compromisos.

En mitj de aquest tripioch, lo citat Sr. Alavedra, contractista d' obras, rebé un recado del mateix sarauhista, dihentli:

—Fes lo favor de enviar uns paletes per fer algunes reparacions de poca munta en lo cassino. S' han de tirar á terra uns enváns... no es res.

Lo Sr. Alavedra hi envià als operaris.

Y al cap de un quant temps, presentá 'l compte, que pujava 44 pessetas 85 céntims.

\* \*

Com si l' hagués tirat al pou.

Lo sarauhista feya l' orni. Lo Sr. Alavedra, per fi's presenta á casa séva, y com lo sarauhista s' lleva tart hagué d' esperar més de una hora y mitja.

Ja eran las primeras horas de la tarde del diumenge quant sortí de casa accompanyat del Sr. Alavedra; aquest empenyat á cobrar á tota costa: lo sarauhista resolt á escorre 'l bullo.

Rahó del sarauhista:—Entente ab lo president del cassino.

Rahó del Sr. Alavedra:—Lo president del cassino, á mí no m' ha encarregat res: l' encárrech vás ferme'l tú, per lo tant págal.

Entre que no l' pagaré.... y que si que l' pagarás, lo Sr. Alavedra y 'l sarauhista ván arribar á la porta del cassino. Lo Sr. Alavedra, perduda ja la paciencia, anava á *fé un passament de comptes*

una mica contundent, quant lo sarauhista, escorrentse com una anguila, vá ficarse dintre de la escala.

—¡Qué 'n tens de barra!—cridá llavoras lo señor Alavedra.

Y 'l sarauhista, avisant un municipal allí prop, y recordantse que ha sigut regidor, lo cridá y digué:

—Guardia: davant dels tribunals vosté será testimoni de que aquest señor m' acaba de dir que tinche barra.

Y se'n aná tranquil escalas amunt á parlar als seus consocis qui sab de qué: tal vegada de las muitas amarguras que donan los inglesos, tal vegada de la necessitat de que tots ells, en las próximas eleccions municipals hi posin lo coll per reelegirlo regidor, per veure si aixis cobran.

\*

Publiquém tots aquests detalls per lo que puga convenir á las personas que hajan de tractar ab aquest subjecte. Procurin pendre las degudas precaucions.

Y si algunas de las que han tingut certas relacions ab ell, volen imitar al Sr. Alavedra, venintnos á contar lo que fá al cas, mirarém de publicarlo, tant perque 'l próxim escarmienti en cap agé, com per donar tota l' amenitat possible á las columnas de LA ESQUELLA DE LA TORRATXA. Las cosas del sarauhista sempre son divertidas per tot-hom, menos péls qui, com lo Sr. Alavedra, 's que dan tant *divertits*.

Nostre bon amich, lo popular escriptor C. Guzmá, 'ns encarrega que, en nom séu, los convidém á la funció que en son honor y benefici disposta la empresa del teatro de Novedats, per dimars que vé, dia 7 d' aquest mes.

Lo programa s' compón del juguet *Ensenyansa superior*; 26.<sup>a</sup> representació de la revista en dos actes, *La llanterna mágica*; estreno del juguet cómich, *Lo marqués de Carquinyoli*, y la sarsuela en un acte, *Lo primer dia*; es dir, quatre obras, totes elllas del Sr. Guzmá.

Cumplim ab molt gust l' encárrech del nostre amich y ja ho saben: quedan convidats per dimars que vé.

La carn de moltó s' ha pujat.

Y aixó que 'l Sr. Marqués de Alella, en la reunió de carnicers va dirlos:

—No vull que la carn de moltó s' apuji: no ho consentiré de cap manera.

Al dia següent, carnicers y arcalde partian la diferencia. La puja que pretenian los primers era de 80 á 90 céntims. La transacció va ferse á 85.

Ab aquest sol rasgo está posada á proba l' energia del nou arcalde.

—¡Ell ray!—deya un fusionista—que li pujin lo multó poch se n' hi endona.... ¡Mentres no li pujin los faisáns!....

¿Se recordan de aquella escena trágica ocurrida en lo teatro Nacional de Buenos Ayres?

Un jove italiá y un periodista argentí, enamorats de la Pepeta Huguet, van disgustarse de mala manera. Durant la funció, l' italiá va donar una bofetada al argentí, en plena platea, y l' argentí, trayentse un revòlver, va disparar dos tiros sobre 'l seu rival, deixantlo mort.

—Se representava *La Traviata*—'m contava en Goula—y 'ls dos tiros ¡pam! ¡pam!.... van disparar-se á compás, sense discrepar lo més mínim.

## CARA



—Lo jutje m'ha insinuat que jo guanyaré.  
—A mí m'ha dit qu'es fàcil que guanyi jo.

Ab aquesta escena 's va acabar la funció... y l' empresa Bernis.

Al retornar la companyia á Europa, anava en lo barco lo cadáver embalsamat del italià, que quan era viu havia fet lo viatje de anada ab la mateixa companyia.

La Pepeta Huguet va quedarse á Buenos Ayres. En tant los tribunals argentins declaravan exempt de responsabilitat criminal al periodista matador, y aquest ha acompañat á la aplaudida tiple en son viatje, resolt á donarli la séva mà d' espós.

Si l' Huguet accedeix á las sévases pretensiós, se retirarà de la escena.

En aquest cas la última nota que donarà la tiple catalana, serà 'l sí davant dels altars.

Los balls de màscaras del Liceo cada any estan més tronats, cada any son més insultos y més sos sos.

Aquest dia un subjecte que tracta de suicidarse, m' ho deya:

—No 'm tiraré un tiro, perque las armas de foch m' espantan; ni pujaré al terrat per llansarme daltabaix, perque l' altura 'm dóna vértich, ni m' envenenaré, perque morir envenenat fa gos; ni apelaré á un puro de la Tabacalera, perque no fumo. Per suicidarme, tinch pensat anar á un ball de màscaras del Liceo, y tinch la plena seguretat de morirme aquella mateixa nit sens falta de, fastidi, de fàstich ó de totes dugas cosas á la vegada.

Lo govern ha acordat no costear los funerals de ningú, ni 'ls del gran poeta nacional Zorrilla.

Lo govern té rahó fins á cert punt.

Si 'ls fondos del Estat s' han de invertir en funerals, guàrdils per quan se li hajan de fer funerals á n' ell.

Y á propòsit de 'n Zorrilla, aquí va una anècdota curiosa:

Quan residia á Barcelona, es á dir, no precisament á la capital, sino al veïn poble de Sant Gervasi, era conegit y apreciat de tothom, desde las classes ilustradas fins als últims elements populars.

En vigilias de Nadal se retirava, y 'l sereno del

## CREU



—Fet y fet, 'aixó' d' aquest parell de ximples tot s' ho menjará la justicia.

Passatje de la Pau ahont residia, al obrirli la porta li digué:

—Sr. Zorrilla, vull demanarli un favor.

—Digui—contestá 'l poeta.

—M' hauria d' escriure una décima.

A n' en Zorrilla li féu molta gracia aquella petició, y digué al porter:

—Estigas descansat: tindrás la décima.

Y cumplidor de la paraula, al dia següent entregava la décima al sereno, que féu servirla per felicitar al propietari Sr. Bofill.

Fins á tal extrém portava la séva amabilitat y condescendència l' insigne poeta castellà.

## LO TEATRO PER DINS



—¿Cóm ho tenim aixó, senyoreta Elvira?  
—¿Cóm?... Ja ho veu.

En un dels últims sorteigs de propietaris per formar part de la comissió d' Ensanxe, va sortir elegit lo Sr. Ragull, de ideas conservadoras.

Es inútil dir que 'l sorteig varen ferlo 'ls conservadors.

Ara bé: á algú se li va antoixar que 'l tal senyor Ragull havia presentat la dimissió, y encare que 'l Sr. Ragull, segóns diu *La Dinastia*, no ho havia fet, per dimitit se 'l va donar. Qui va donarlo per tal sigueren los fusionistas.

Los quals devian pensar:

—Com que ' diu Ragull, deurá estar sempre *ragullat*, y estant *ragullat* tampoch [podria] pendre d'art en las discussions. Per lo tant, lo millor será que 'l dimitim.

La vacant del Sr. Ragull havia de provehirse per sorteig, y per sorteig se va provehir.

Y ara vegin lo qu' es la sort.

Aixis com en temps dels conservadors la sort tocava sempre á un conservador, en temps dels fusionistas la sort ha tocat al fusionista senyor Marçet.

En aquests casos, la sort se declara sempre ministerial.

A lo menos los que fan aquesta manipulació haurian de tenir suficient franquesa per cridar com aquell:

—Señores: BOLA VÁ!

Un pagés explicava un plet que havia tingut y que havia sigut fallat en contra d' ell, sense saber l' infelis á qué atribuirho.

—Jo prou me creya tenir rahó—deya ab amargura—y á fé que la tenia; pero desde que l' *amovacat* va comensarme á parlar del *Recristo civil* y del *Còlich pardal*, ja 'm vaig veure perdut.

Ab motiu de las guerras continuas que algunas nacions europeas sostenen ab los indigenas del Africa ab l' afany d' estableir allí colonias y civilisar aquellas tribus, guerras en las quals tanta sanch se derrama, deya un observador imparcial:

—Cosa singular! Las nacions d' Europa diuen que volen obrir los ulls de aquells pobles á la llum de la civilisació y del cristianisme; pero la veritat es que avants de batejarlos ja 'ls rompen la crisma.

## CANTARS BILINGÜES

*En la oscuridad de un templo  
ví que orabas con fervor:  
vaig volé' un petó donarte  
y vaig donarlo á un rector.*

S. MALONDA.

*Dos cosas hay en la vida  
imposibles de obtener:  
casarse y no tener sogra  
y no dur banyas despŕs.  
J. JAIMITO.*

*Ya no me asomo á la reja  
do me solta asomar  
perque al frente hi viu un sastre  
que un vestit me vá fier.  
ROSSENDO PONS.*

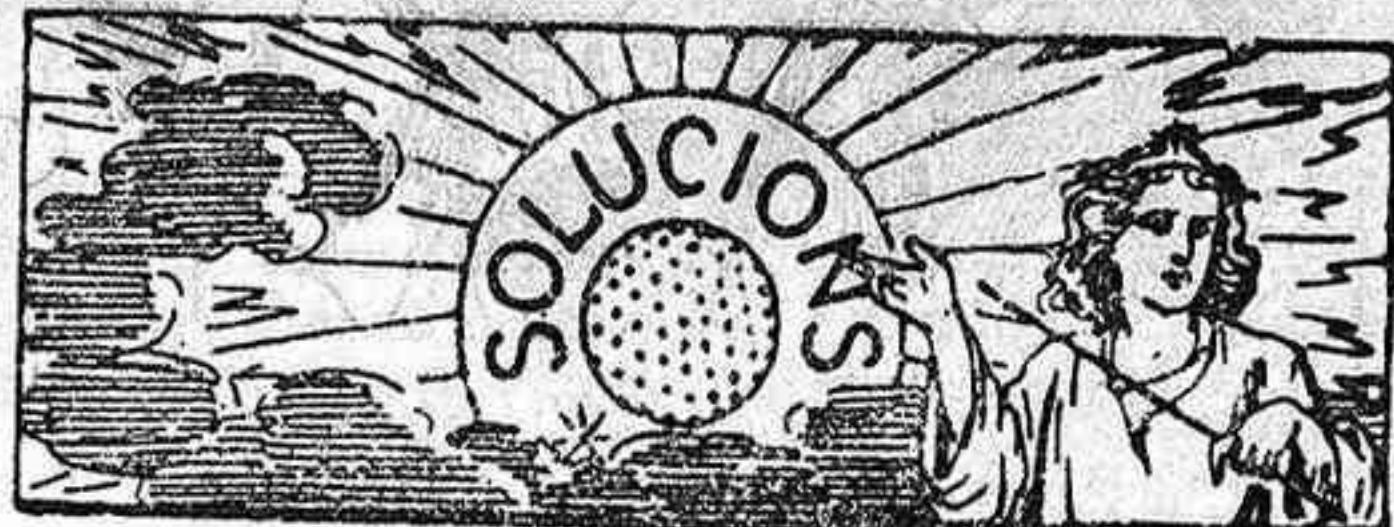
*En invierno no hay claveles  
porque el frío los marchita;  
pro hi ha llomillo, bolets,*

butifarras y salsitxas.

A. CASADEMUNT.

*Cuando yo me esté muriendo  
siéntate á mi cabecera,  
y si es que vols que no 'm mori  
digas qu' hem tret la primera.*

SASAC.



## A LO INSERTAT EN L' ULTIM NUMERO

- 1.<sup>a</sup> XARADA 1.<sup>a</sup> —Ho-me-o-pa-ti-a.
- 2.<sup>a</sup> ID. 2.<sup>a</sup> —Vi-na-gre-ras.
- 3.<sup>a</sup> MUDANSA.—Gata—Xata—Rata—Mata.
- 4.<sup>a</sup> ANAGRAMA.—Oli—Líb.
- 5.<sup>a</sup> LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Fulgencia.
- 6.<sup>a</sup> TERS DE SÍLABAS.—A G U S T I  
G U S T A V O  
T I V O L I
- 7.<sup>a</sup> GEROGLÍFICH.—Per sobrassadas Mallorcás



## XARADAS

### I

#### Al company de lletras J. B. «Mayet» BROMETAS DE CARNAVAL

—¡Senyó y senyora pel ball!»  
—«¡compro v vench pel ball! ¿Li falta  
un titul?... ¿Vol un senyor?—  
los revenedors cridavan  
per la Rambla. Compro un titul,  
lo pago, me'n vaig á casa,  
y ja 'm tenen *set un llum*  
desde l' cap á las rabatas.

Entrò al Liceo, y entre aquella  
tres-quarta-quinta de máscaras,  
jo anava fent... simulacros  
ab los ulls per totas bandas,  
quan al cap de poch me sento  
que 'l bras m' agafan y....—Vaja,  
dich, ja s'ha posat á ploure.—  
Mentrestant una que anava  
de bugadera escocesa,  
ab veu de canari mascle  
vá dirme:—¿Tú també aquí?  
mira, mira l' Staramsa,  
diu á un altre de sis sis  
que anava de militara.

—Ah, ¿t' ets aquell que á LA ESQUELLA  
fabrics tantas xaradas?

—¿Qué t' sab greu?—Molt al contrari,  
perque creu que molt m' agradas.

—¿Si?... també m' agradas tu  
ab aquest parell de camas

qu' ensenyas, y aquesta boca  
tan tot.—¿Que te 'n burlas?—Y ara....

dos digam, soldat de fira,  
¿qu' ets soldat ó be soldada?

—¿Qué vols veure la licencia?

—De segur que la dús falsa:

LOPEZ-EDITOR, Rambla del Mitj, número 20, Llibreria Espanyola, Barcelona.—Correu - Apartat, numero 2.

# DEMÁ DISSAPTE DIA 4

NÚMERO  
EXTRAORDINARI



de

## LA CAMPANA DE GRACIA

DEDICAT AL ILUSTRE CATALÀ

**D. JOAN PRIM**

Ab motiu del aniversari de la memorable

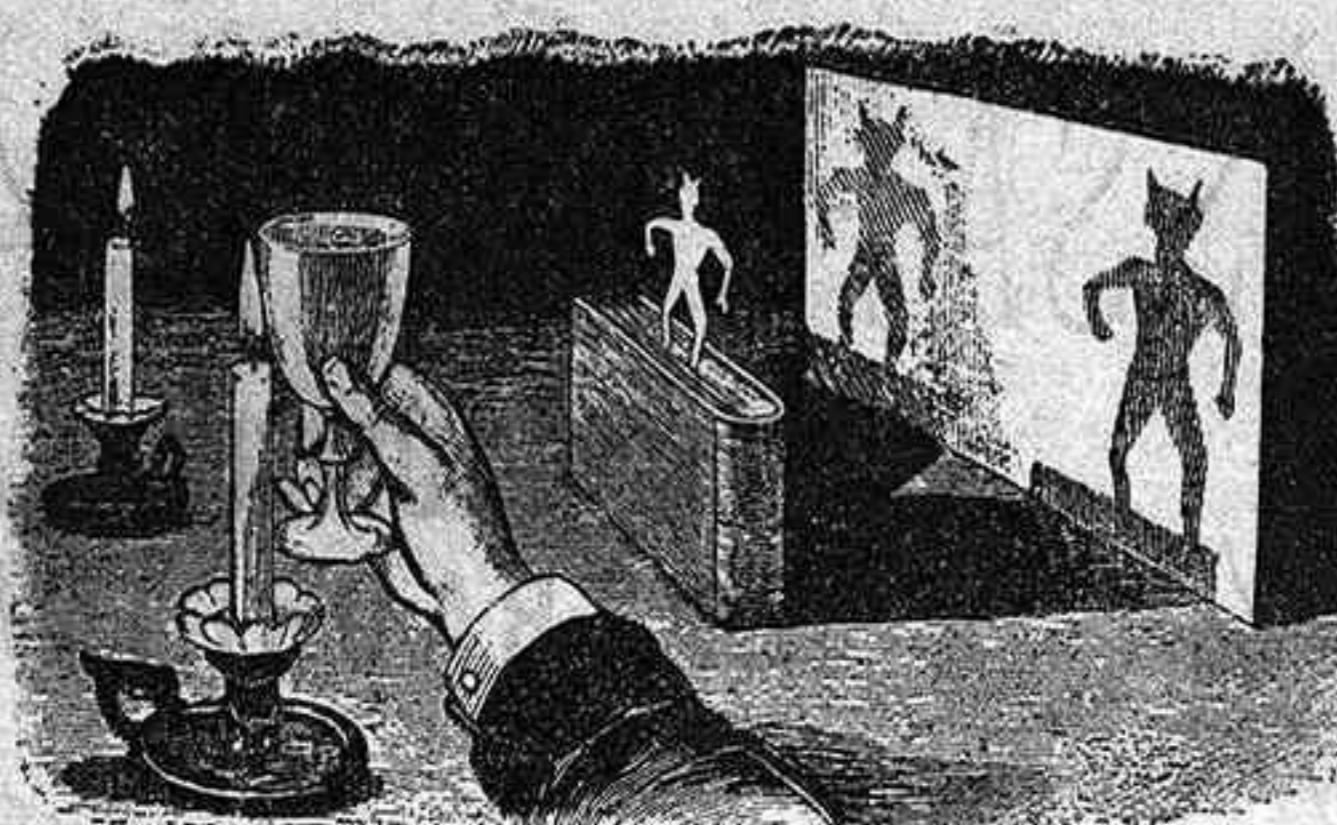
BATALLA DE TETUÁN

y de la inauguració del monument que sos paysans de la ciutat de Reus li dedican

Lo text s' ocuparà dels fets més brillants de la séva vida militar y política, narrantse ademés infinitat d' anécdotas, que pintan lo carácter enèrgich de tant important home públic.

La ilustració serà expléndida; contindrà: Alegoria glorificant á Prim y als voluntaris cataláns.— Retrato de la mare del general Prim.—Retrato de Prim.—Armas de Reus.—Escut d' armas del general Prim.—Prim condueint á la victoria als voluntaris cataláns (inspirat en lo quadro de Regnault).—Estatua eqüestre del general Prim, en lo monument que Reus acaba d' erigirli (del escultor Ll. Puiggener) - La retirada de Méjich (baix relleu del monument).—La batalla dels Castillejos (altre baix relleu).—Assassinat del general Prim en lo carrer del Turco de Madrid.—Amadeo I al arribar á Madrit visita 'l cadaver del general Prim (inspirat en lo quadro de Gisbert).

## DISTRACCIONS CASULANAS



## LO DIABLE VERT

Colocan una pantalla vertical davant de dugas espelmas, y entre la pantalla y 'ls llums hi posan una figureta, un diablet retallat de cartró.

Agafin ara un vas d' ayqua una mica tenyida de color vermillós y colocantlo entre las espelmas y 'l diable, las dugas sombras marcadas en la pantalla resultarán, una del color del ayqua y l' altra verdosa.

Tirin cervesa en lo vas en lloc d' ayqua, y 'ls dos diables serán, l' un del color de la cervesa, l' altre violat.

En fi, tenyeixin una mica l' ayqua ab blau de planxadora, y tindrán que las dugas sombras son, l' una blava, l' altra de color de taronja.

Es aquest un joch que, fet ab cuidado, entreté molt.

bé ¿qué ballém aquest vals?  
—Ja hi estém anant.—Donchs alsa;  
agàfat ben fort, no tingas  
tres; (recristo! com balla....  
vaya un *mort* hi arreplegat.)  
¿Qué potsé 't roda 'l cap màscara?  
—No, home, no; no 'm roda res.  
—(Redeu, quina trepitjada!  
si gayres me'n tens de set  
com aquesta, pleguém;) calla;  
tu, com es que aquesta orella  
no la portas foradada?  
—¿Que m' hi vols fé 'l forat tú?  
—Que te l' hi fassi ta mare.  
—¿Sabs que tinch *primera-inversa*?  
—Donchs, si 't destapas la cara  
te la fare passar.—¿Si?  
doncas vaig á destaparme.  
Dos cuidado ¿eh?—Vols callar....?  
(ja ets meva ja; no t' escapas....)  
—Donchs.... té.—(Aixís te revertessis!)  
—¿Qui soch? ...—(Lo porter de casa!)

J. STARAMSA.

## II

Proposició es ma *primera*,  
consonant es la *segona*,  
poble catalá, *tercera*,  
*Tot*, carrer de Barcelona.

CINTET BARRERA Y CARGOL.

## MUDANSA

Lo nebot de 'n Pau Ribot  
que 's diu *tot* y es molt *total*  
l' altre dia caygué al *tot*.

IGUALADÍ.

## TRENCA-CLOSCAS

CONSTANTINO MORA Y PLA

Formar ab aquestas lletras lo nom de dugas capitals:

UN JOVE PRIM.

## INTRÍNGULIS

Buscar una paraula que anantli trayent una lletra del darrera, digui: primera, una joya; segona, agrupació; tercera, part del cos humà; quarta, vegetal; quinta, apellido; sexta, consonant.

UN FUMADOR.

## CREU DE PARAULAS



Primera ratlla vertical y horisontal, per pescar;  
segona, part de la persona; tercera, nom d' home;  
quarta, capital; quinta, crit de avis; sexta inversa,  
nota musical.

JUAN C. MARTÍ.

## GEROGLÍFICH

o ENGANYS +

o ENGANYS +

NAS DEE PUNTA ESPANYOLA.

## FILLAS DE EVA



Fot. Adèle.—Viena.

Una dona així á propet  
y deu mil duros de renda...  
¡Ves quí 's recorda dels cambis  
ni pensa ab la glossopeda!...